

5681
—
98

de Cesey Gabriel

Budapest

Bruxelles, le 27 octobre 1926.

5681
98

I annexe.

Cher Monsieur le Président,

Je vous envoie la lettre ci-jointe que Monsieur Gabriel de Terey, Conservateur honoraire du Musée de Budapest m'a prié de vous faire parvenir.

Croyez, cher Monsieur le Président, à mes sentiments les meilleurs et dévoués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Président Ed. Joly

rue de Livourne, 43,

Bruxelles.

Pension Liesecke
7 Maximiliansplatz
Munic, le 25. Oct. 926.

Mon cher Collègue,

J'étais bien touché de votre grande amabilité
et je vous remercie bien de fois de m'avoir envoyé le
Catalogue de l'Exposition rétrospective de Peinture Flamande.
Si j'aurais su avant que vous avez arrangé une telle
exposition, j'aurais chargé mes plans, mais malheureuse-
ment en ce moment il n'y a pas de possibilité de venir.
C'est avec beaucoup de plaisir que j'ai lu votre
catalogue si étudié. Ce Guillaume van Sijberrecht
m'intéresse beaucoup. Je vous ai écrit il y a quel-
que temps à propos du tableau au Musée communal
de Liège, disant que le tableau n'est pas par Jan Sijberrecht.
Certainement des deux tableaux exposés en ce moment
à Bruxelles montrent l'influence italienne — mais
aussi les treize petits tableaux de Jan Sijberrecht, signé
J. Sijberrecht 1653. C'est une question intéressante; puisque
on connaît maintenant deux tableaux signés par J. V.
Sijberrecht, j'en suis persuadé qu'on trouve en encore d'autres.
L'un des deux tableaux de Jan Sijberrecht
dans la collection du Président E. Doly j'ai vu à l'occasion
de ma dernière visite à Bruxelles chez M. ^{de} J. J. Compens.

l'autre appartenant au même collectionneur, je ne crois pas. J'envoie ici une lettre pour Monsieur le Président Joly et je vous serais bien reconnaissant si vous auriez la bonté de l'adresser et mettre à la poste. Je lui ai demandé de faire faire une photographie, ce qui sera facile puisque le tableau est exposé et je suis sûr que vous ferez des facilités pour mon travail.

Après, mon cher collègue, l'assurance de mes sentiments sincères

Gabriel de Terey.

P.S.

Je reste à Munich jusqu'au 3^e novembre et serais très-heureux de recevoir ici la photographie.

Bruxelles, le 21 octobre 1926.

2 annexes.

Mon cher Collègue,

Je vous remercie vivement de la photographie communiquée - et que je vous retourne avec le regret de ne pas la garder dans nos archives documentaires. Mais hélas! nous ne pouvons songer à aucune acquisition pour le moment; le Ministère des Sciences et des Arts s'est vu obligé d'écarter toutes nos récentes propositions. C'est vous dire que la déception éprouvée pour l'"Intérieur" de Siberecht en vente à Vienne, a été suivie de plusieurs autres, et qu'en insistant ici, je n'aurais pas davantage chance de succès. La chose est d'autant plus déplorable que votre peintre de prédilection est maintenant parmi nous à l'ordre du jour, ainsi que vous en jugerez par le catalogue (que je vous fais envoyer) d'une " Exposition rétrospective du Paysage Flamand aux XVI^e, XVII^e et XVIII^e siècles ", organisée dans les locaux du Musée de Bruxelles. La personnalité de l'artiste se dédouble ! Guillaume van Siberecht, plus italianisant que Jan, a clairement signé l'important tableau de la collection Bruylant, comme le petit paysage du Musée de Liège dont je vous ai remis naguère la photographie. Ce Guillaume est cité comme maître en 1657-1658 dans les Liggeren d'Anvers. Notre découverte ne manquera pas, évidemment, de vous intéresser ! En même temps que cette satisfaction " érudite ", nous devons constater que le magnifique tableau de Jan Siberechts appartenant à Mr S. del Monte, est l'une des attractions principales de l'Exposition. Il est dommage que vous ne puissiez en juger de visu, au cours de votre voyage actuel.

Agréez, mon cher Collègue, l'assurance de mes dévoués sentiments.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Gabriel de Terey

Pension Lieseke

Maximiliansplatz, 7,

München (Bavière).

Pension Liesecke
7. Maximiliansplatz
München (Allemagne)
le 18. Octobre 1926.

Mon cher Collègue,

Pendant mon voyage en Allemagne, je vais
de voir dans la Galerie Georg Caspari à Munich (52
Briennerstrasse) un très-beau tableau de mon maître
cher, Jan Siberechts. Je vous envoie en même la
photographie. C'est un tableau du maître de l'époque
anglaise, très-caractéristique. Vous voyez les
montagnes du Derby-shire et deux chevaux avec
une ornementation que j'ai trouvée encore sur
deux tableaux de Siberechts, l'un dans la collection
Johnson à Philadelphie, l'autre dans le Château de
Lord Middleton en Angleterre. C'est un tableau qui
montre le cheu, les animaux et un vaste paysage
un coucher de soleil. Mr. Caspari m'a dit que le
tableau est signé en bas à droite, il provient de
l'Angleterre. Le tableau est très-intéressant, tout à
fait différent des tableaux dans votre galerie qui
étaient peints encore en Flandre, ainsi que les tableaux

à travers.

Je crois que si vous avez de l'argent, c'est une bonne opportunité de l'acheter; Mr. Caspari demande 7000 francs, un prix raisonnable pour un tableau de qualité. Peut-être Mr. Caspari vous fera une réduction, si c'est pour un musée.

Je reste ici jusqu'au 28-me de ce mois. Peut-être vous aurez la bonté de m'écrire un petit mot.

Si la galerie n'achète pas le tableau, veuillez, je vous prie retourner la photographie à mon adresse.

En tout cas j'ai trouvé mon devoir de vous montrer la photographie. Pour le moment je n'ai pas ^{vu} en Allemagne un tableau de Liebrechts sur le marché.

Veuillez accepter, mon cher Collègue, mes salutations sincères.

Votre tout dévoué

Gabriel de Lérée.

Koví (Priborje) Jugoslavie, le 21 août 92

J. A. Liberechts

La question est résolue
par le second acte de la signature
à un seul 1661 ou deux 1662
mon cher collègue,
pour
M. Schier
El regrette
à personnel
personnes = Jean de
Mullerum; le nom
du premier et de Liberechts
celui de l'autre
Liberechts
J. A. H.

J'ai bien reçu votre aimable lettre du 4. Juin et vous
saisie bien par là de n'avoir pas encore répondu, mais j'étais très-
occupé et depuis quelques semaines je suis en Jugoslavie chez un
de mes peintres-amis.

Merci pour la photographie du tableau au Musée de Liège,
attribué à Jean Liberechts. J'ai bien examiné la photographie et en
effet je l'étudie encore, mais je crois que le tableau n'est pas du maître,
il est plus près à Gerken auquel je ^{ne} peux pas attribuer. La question est
très difficile, parcequ'on ne sait pas si Liberechts était en Italie, vu que
ses petits tableaux, qui décoraient le Cabinet à Vienne, portaient un caractère
italien, étaient probablement peints à travers.

Croyez moi, mon cher collègue, à mes sentiments les plus distingués

Gabriel de Cerey.

Bruxelles 4 juin 1926

Cher Monsieur

Je vous remercie bien vivement de m'avoir fait parvenir une photographie du paysage de Siberschte qui figure au Musée des Beaux-Arts de Liège (collection Horion) Je m'empresse de l'envoyer à notre correspondant de Budapest, M. Gabriel de Térey désireux de compléter l'étude qu'il a consacré à ce peintre.

Agréer, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments les meilleurs

Le Conservateur en chef

A Monsieur Olympe Gilbert
Echevin des Beaux-Arts
117 boulevard de la Sauvenière Liège.